

SATURDAY  
MAY 9

| A CHALLENGE FOR THE PLANET |

CONFERENCE AND DEBATE UNDER  
THE DISTINGUISHED PATRONAGE OF THE  
FRENCH NATIONAL MARINE  
MARINE ACADEMY  
AND THE PARIS BAR

SATURDAY  
MAY 9  
| FRANCO-  
CHINESE  
VIEWPOINTS |

8:30 - 10:30 am

**LAWYER IN ASIA AND LAWYER IN FRANCE**

Professional meeting with the President of Paris Bar

MODERATOR:

**Claude le Gaonach Bret** | Honorary lawyer, referent of the Paris Bar's Paris-Beijing-China commission

SPEAKERS:

**Jacques Bouyssou** | Lawyer at Paris Bar, member of the Paris Bar Council, secretary of the International committee of the Paris Bar

**Olivier Cousi** | Lawyer at Paris Bar, former member of the Paris Bar Council

10:30 am - 12:30 pm

**FRANCO-CHINESE VIEWPOINTS: NATIONAL AND INTERNATIONAL LAW ISSUES**

Draft Civil code and Chinese Private law's incidence

Family and Personal law

Contract law

Law of security interests

MODERATOR:



**Marie Goré** | Professor at Paris II Panthéon-Assas University, vice-president of Henri Capitant Association

SPEAKERS:

**Li Bin** | Professor at Beijing Normal University, coordinator of the Chinese group of Henri Capitant Association

**Clarisse Brély** | Lawyer at Paris Bar, member of the Paris Bar Council

**Béatrice Vignolles** | Lawyer at Paris Bar, member of the Paris Bar Council

**A lawyer at Shanghai Bar** | Securities law specialist

12:30 - 1:30 pm | LUNCHEON

1:30 - 5:00 pm

**CLIMATE AND ENVIRONMENTAL ISSUES**

Six months before the Paris conference, companies are struggling to assess industrial and commercial challenges. Two climate policy experts deliver their views

MODERATOR:



**Olivier Farges** | Lawyer at Paris Bar, DS Avocats

**Yvon Martinet** | Former vice-president of the Paris Bar, DS Avocats

SPEAKERS:

**Christian de Perthuis** | Professor of Climate Economics at Paris-Dauphine University, member of the Business Council for sustainable development

**Zhongxiang Zhang** | Climate economics professor at Fudan University in Shanghai

**CHINA AND FRANCE FACING THE SEA**

Geopolitical and maritime issues from Shanghai

MODERATOR:

**Philippe Delebecque** | Professor at Paris I Panthéon- Sorbonne University, member of the naval academy, president of the Maritime Arbitration Chamber of Paris

SPEAKERS:

**Pierre de Briançon** | Commander of the Dixmude

**Christian Buchet** | Professor of the Catholic Institute of Paris (ICP), member of the Marine Academy, director of the scientific council of OCEANIDES program

5:00 - 5:30 pm

**CLOSING OF CAMPUS CHINA**

**Maurice Gourdault-Montagne** | Ambassador of France in China

**Pierre-Olivier Sur** | President of the Paris Bar



 **CAMPUS  
2015 CHINE**  
ORDRE DES  
AVOCATS  
DE PARIS INTERNATIONAL

2015 中国国际校园

THE FORCE OF CIVIL LAW / 民法的优势

**SHANGHAI**  
7, 8 & 9 MAY, 2015

2015年5月7日至9日, 上海

[www.avocatcampusinternational.org](http://www.avocatcampusinternational.org)

Contact : [campusinternational@avocatparis.org](mailto:campusinternational@avocatparis.org)

ADAMAS  
AVOCATS ASSOCIÉS

BIGNON LEBRAY  
AVOCATS

DS  
AVOCATS

ORDRE DES  
AVOCATS  
DE PARIS

E.F.B.

CARPA  
de Paris  
Cabinet des Professeurs Praticiens des Sciences

OS FRANCE CHINE  
OS FRANCE CHINE

GIDE  
GIDE LOYRETTE NOUËL

KING & WOOD  
MALLESONS  
金杜律师事务所

UGGC  
AVOCATS

fco  
Fédération des  
Cultures  
Océaniques

OS FRANCE CHINE  
OS FRANCE CHINE

ASSOCIATION  
HENRI CAPITANT  
DES AVOCATS DE LA FRAUCOM  
ASSOCIATION DE FRANCO-CHINOIS

得到法语圈国际组织的大力支持  
ORGANISATION  
INTERNATIONALE DE  
la francophonie

THURSDAY  
MAY 7  
| FRANCO-CHINESE  
COOPERATION |

3:00 pm | RECEPTION OF PARTICIPANTS

**OPENING CEREMONY OF CAMPUS CHINA**

4:00 - 5:30 pm

**EMERGING ISSUES OF FRANCO-CHINESE COOPERATION**

Emmanuel Lenain | Consul general of France in Shanghai  
Pierre-Olivier Sur | President of the Paris Bar  
Christine Da Luz | Magistrate, legal advisor of French Embassy in China  
A representative of Business France

5:30 - 6:00 pm

**FUND HANDLING IN ASIA THROUGH CARPA  
(FUND FOR PAYMENTS OF ATTORNEYS)**

Jean-Christophe Barjon | Lawyer at Paris Bar, former member of the Council of the Paris Bar, general secretary of CARPA  
Michel Blanc | Honorary advisory master at the Court of Auditors

6:00 pm | **COCKTAIL**   
SPONSORED BY CARPA OF PARIS

FRIDAY  
MAY 8  
| FRANCO-CHINESE  
BUSINESS MEETINGS |

IN PARTNERSHIP WITH THE FRENCH CHAMBER OF  
COMMERCE AND INDUSTRY IN CHINA, THE FRENCH  
FOREIGN TRADE ADVISORS (CCEF), BUSINESS  
FRANCE AND FRANCO-CHINESE COMMITTEE


Keynotes:  
AIR LIQUIDE, BNP PARIBAS, MA STEEL, MB PROJECTS,  
MG VALDUNES, RADIALL

FRIDAY  
MAY 8  
| MORNING |

9:00 - 10:15 am

**CHINA AND FRANCE: ECONOMIC AND CULTURAL PERSPECTIVES**

Economic and cultural aspects of Franco-Chinese friendship  
Sources of institutions and law  
Economic issues and stakes

MODERATORS: 

Alban Renaud | Lawyer at Paris Bar, ADAMAS Shanghai  
Marie Goré | Professor at Paris II Panthéon-Assas University, vice-president of Henri Capitant Association

SPEAKERS:

Jean-Paul Tchang | Economist, editor in chief of the «Lettre de Chine»  
Marion Bertagna | Cultural strategy consultant, director of MB PROJECTS

10:15 - 10:30 am | BREAK

10:30 am - 1:00 pm

**BUSINESS RELATIONSHIPS BETWEEN CHINA AND FRANCE: NEW ISSUES**

Business relationships between China and France have evolved considerably.  
Today, French companies set up in China mostly to seek a market and not just a production base.  
In addition, Chinese companies are beginning to internationalize and France is looking for investors.  
In this context, which are the main challenges for the establishment and development of French companies in China, and Chinese companies in France?

MODERATORS: 

Alban Renaud | Lawyer at Paris Bar, ADAMAS Shanghai  
Olivier Dubuis | Lawyer at Paris Bar, UGGC

SPEAKERS:

Eric Charlery | Vice-president Asia, RADIALL  
Anne Séverin | Lawyer at Paris Bar, DS Avocats Shanghai  
Jean-Baptiste Barbier | Regional intellectual property advisor (INPI), Embassy of France in China  
Wu Liping | President of MG VALDUNES, technical director of MA STEEL  
Hu Xinyu | Lawyer at Paris Bar, DS Avocats

FRIDAY  
MAY 8  
| AFTERNOON |

1:00 - 2:15 pm | LUNCHEON

2:15 - 3:45 pm

**FOREIGN OPERATIONS AND INVESTMENTS IN CHINA: FINANCING AND TAXATION**

Tax system  
Financing of investments and operations  
Exchange control issues

Testimonials:  
Relations with Chinese authorities in charge of these issues  
Recommended solutions in the Chinese business environment

MODERATOR: 

Antoine de la Gatinais | Lawyer at Paris Bar, GIDE Shanghai

SPEAKERS:

Hubert Marchat | Head of relations with multinational companies in Asia-Pacific, BNP Paribas  
Jean-Michel Hamon | Chief financial officer Asia, Air Liquide Asia

3:45 - 4:15 pm


**THE CARPA (FUND FOR PAYMENTS OF ATTORNEYS): FINANCIAL SECURITY  
INSTRUMENT FOR LAYERS**

Jean-Christophe Barjon | Lawyer at Paris Bar, former member of the Council of the Paris Bar, general secretary of CARPA  
Michel Blanc | Honorary advisory master at the Court of Auditors

4:15 - 4:30 pm | BREAK

4:30 - 6:30 pm

**HOW TO RESOLVE TRADE CONFLICTS IN CHINA?**

MODERATORS: 

Jacques Sagot | Honorary lawyer, president of AFCDE (Franco-Chinese association for Economic law), head of the Paris Bar Paris-Beijing-China commission  
Jacques Goyet | Lawyer at Paris Bar, BIGNON LEBRAY, general secretary of AFCDE

**Amicable dispute resolution, Courts, mediation, arbitration**

Rémi de Gaulle | Lawyer at the Aix-en-Provence Bar, arbitrator at the chamber of arbitration of Shanghai (SHIAC)

**How and where to conduct a mediation, an international arbitration in China**

Wen Wanli | Vice-president, general secretary of SHIAC and of the arbitration court of the Shanghai free-trade zone

**How to write international arbitration clauses to ensure their effectiveness  
in China and traps to avoid**

Franck Desevedavy | Lawyer at Paris and Taipei Bars, ASIALLIANS, arbitrator SHIAC, CAA and CCI

**Enforcement of judgments and arbitral awards issued in China**

8:00 pm

**CAMPUS CHINA GALA DINNER**

WITH THE SUPPORT OF KING & WOOD MALLESONS LAW FIRM

  
金杜律师事务所

18 hours validated

under lawyers' mandatory continuing education

CONFERENCES WILL BENEFIT SIMULTANEOUS  
TRANSLATION IN MANDARIN